

**Project "Capacity Building for the
Ratification and Implementation of the
Nagoya Protocol on Access and Benefit
Sharing in Vietnam"
(Project ID: 91409)**

Report of factual findings

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

Mr. Nguyen Van Tai
Project Director
Vietnam Environment Administration (VEA)
Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)
Detech Building, No.8 Ton That Thuyet, My Dinh, Hanoi, Vietnam

Hanoi, date

To: Mr, Nguyen Van Tai

**Re: Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"
Report of Factual Findings for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018**

We have performed the procedures agreed with you and enumerated below with respect to the programme disbursements related to the Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam" (Project ID: 91409) for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018, set forth in the accompanying management letter. Our engagement was undertaken in accordance with International Standard on Related Services ("ISRS") 4400 applicable to agreed-upon procedures engagements. The procedures were performed solely to assist you in evaluating the validity of accounting records that support cash transfers from (agency) and are summarized as follows:

1. Compare documentation obtained describing the Implementing partner (IP)'s financial management internal controls against the most recent micro assessment from the corresponding programme cycle, Document any changes or inconsistencies.
2. Inquire of IP management whether there have been any changes to internal controls since the prior micro assessment from the current programme cycle, Document any changes identified.
3. Obtain a listing of all programme related expenditures during the period from 1 April 2018 to 30 September 2018 for the agreed-upon procedures engagement and perform the following:
 - Randomly select a sample of expenditures amounting to a 20% percentage of total expenditures. Provide a detailed listing of expenditures selected as samples;
 - For each sample selection perform the following procedures:
 - ✓ Verify that documentation exists to support the expenditure in accordance with the applicable rules and procedures and agreements with UNDP;
 - ✓ Verify that the activity related to the expenditure is in accordance with the work plan;
 - ✓ Verify that the expenditure has been reviewed and approved in accordance with the applicable rules, procedures and agreements with UNDP;
 - ✓ Verify that the expenditure was reflected on a certified FACE form submitted to UNDP;
 - ✓ Verify that the expenditure was reflected in the IP's accounting records (official book of accounts) and bank statement;
 - ✓ Verify that supporting documents are stamped "PAID";
 - ✓ Verify that the FACE form was submitted consistent with the periodicity-of disbursement requirement (10 days);
 - ✓ Verify the price paid for goods or services against United Nations agreed standard rates (i.e, the applicable UN-EU Guidelines for Financing of local Costs in Development Co-operation with Vietnam).

4. Obtain statements and reconciliations of the separate bank account for the UNDP funded projects and perform the following procedures:

- Verify that the activity per the bank statements agrees with that reflected in the accounting records, Document any variances noted; and
- Confirm that bank reconciliation was completed and the balance has been reconciled to the accounting records, Document any variances noted.

We report our findings below:

- (a) With respect to item 1 we noted that there were no significant issues to report.
- (b) With respect to item 2 we noted that there were no significant issues to report.
- (c) With respect to item 3 we noted that there were no significant issues to report.
- (d) With respect to item 4 we noted that there were no significant issues to report.

Because these procedures do not constitute either an audit or a review made in accordance with International Standards on Auditing or International Standards on Review Engagements, we do not express any assurance on the programme disbursements for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018.

Had we performed additional procedures or had we performed an audit or review of the financial statement in accordance with International Standards on Auditing International Standards on Review Engagements (or relevant national standards or practices), other matters might have come to our attention that would have been reported to you.

Our report is solely for the purpose set forth in the first paragraph of this report and for your information. It is not to be used for any other purpose or to be distributed to any other parties. This report relates only to the items specified above and does not extend to any financial statement of the implementing partner, taken as a whole.

Yours sincerely,



Nguyen Viet Nga
Deputy General Director

**Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol
on Access and Benefit Sharing in Vietnam"
(Project ID: 91409)**

**Annex 1: Spot Check Work Plan
Period from 1 October 2017 to 31 March 2018**

Programme title:	Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam
Project title:	Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam" (Project ID: 91409)
Name of IP:	Vietnam Environment Administration (VEA) Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)
Location of IP/programme:	Detech Building, No.8 Ton That Thuyet, My Dinh, Ha Noi, Vietnam
IP contact person and position:	Ms. Hoang Thi Thanh Nhan – Project Deputy Director; Tel: +84 902 282 326; Email: hoangnhan.bca@gmail.com
Start/end date of spot check	From 10 December 2018 to 11 December 2018
Dates covered by FACE form selected for testing	For the period from 1 April 2018 to 30 September 2018
Date of last spot check	From 4 July 2018 to 5 July 2018 for the period from 1 October 2017 to 31 March 2018
Member(s) of the spot check team	<ul style="list-style-type: none"> • Ms. Nguyen Viet Nga – Deputy General Director • Ms. Nguyen Thu Phuong – Manager • Ms. Phạm Thị Khánh Hòa – Team leader • Ms. Tran Thuy Linh – Assistant • Mr. Ta Van Chuong – Assistant
IP staff whom the spot check team met and worked with during the spot check	<ul style="list-style-type: none"> • Ms. Hoang Thi Thanh Nhan – Project Deputy Director • Mr. Nguyen Dang Thu Cuc – Project Coordinator • Ms. Nguyen Thu Huyen – Project Accountant

Internal Controls: Complete the following table covering specific procedures regarding internal controls

	Procedure	Findings
1	Compare documentation obtained describing the IP's financial management internal controls against the most recent micro assessment from the corresponding programme cycle, Document any changes or inconsistencies identified	We have compared between the most recent documentation describing internal controls on financial management and spotcheck report for the period from 1 October 2017 to 31 March 2018 of Vietnam Environment Administration (VEA), the Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE) and noted that there were no changes or inconsistencies in internal controls on financial management of the implementing partner (IP).
2	Inquire of IP management whether there have been any changes to internal controls since the prior micro assessment from the current programme cycle. Document any changes identified.	We interviewed the Project Management Unit and reviewed the latest spot check report for the period 1 October 2017 to 31 March 2018 of Vietnam Environment Administration (VEA), the Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE) and noted that there were no changes or inconsistencies in internal controls on financial management of the implementing partner (IP).

Samples of expenditures:

Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"
(Project ID: 91409)

Annex 2: List of sample expenditure
Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

No.	Sample expenditure description and voucher number	Sample expenditure amount reported (VND) (*)	Documentation exists to support expenditure in accordance with IP's applicable rules and procedures and agreements with the agency? (Y/N)	Activity is related to expenditure in accordance with work plan? (Y/N)	Expenditure has been reviewed and approved in accordance with IP's applicable rules and procedures and agreements with the agency? (Y/N)	Expenditure was reflected on a certified FACE form submitted to the agency and in IP's accounting records and bank statement? (Y/N)	Supporting documents are stamped "PAID", indicating which agency funded the transaction? (Y/N)	FACE form was submitted owned consistent with the periodicity of disbursement requirement in the HACT framework (within two weeks) (Y/N)	Price paid for goods or services against United Nations agreed standard rates (if readily available)	Findings
1	Second payment for the contract for collecting, synthesizing data and building documentation documents on genetic resources and traditional knowledge in Vietnam	286,036,364	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
2	Consultancy fee in July/2018/IEC supports communication and training	16,668,000	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
3	Payment for trip allowances for the training workshop in Dalat city from 23/7 - 25/7/2018 and Ho Chi Minh City from 26/7 - 28/7/2018	14,413,229	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
4	Payment for air tickets to organize a training workshop on genetic resources in Dalat city from 23 to 25/7/2018 and Ho Chi Minh city from 26 to 28/7/2018	43,677,273	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
5	Payment for freight in Q1 2018 in accordance with Council 01/2017/HDVC-ABS	27,204,545	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
6	Payment for Seminar on sharing experience in implementing model of conservation and sustainable development of genetic resources/seminar package	44,640,909	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
7	Payment for the travel to Lao Cai from 02 to 06/7/2018	20,397,266	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N

Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"
(Project ID: 91409)

Annex 2: List of sample expenditure
Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

No.	Sample expenditure description and voucher number	Sample expenditure amount reported (VND) (*)	Documentation exists to support expenditure in accordance with IP's applicable rules and procedures and agreements with the agency? (Y/N)	Activity is related to expenditure in accordance with work plan? (Y/N)	Expenditure has been reviewed and approved in accordance with IP's applicable rules and procedures and agreements with the agency? (Y/N)	Expenditure was reflected on a certified FACE form submitted to the agency and in IP's accounting records and bank statement? (Y/N)	Supporting documents are stamped "PAID", indicating which agency funded the transaction? (Y/N)	FACE form was submitted consistent with the periodicity of disbursement requirement in the HACT framework (within two weeks) (Y/N)	Price paid for goods or services against United Nations agreed standard rates (if readily available)	Findings
8	N.T.M.Tham/Salary9-2018/Payable employee	28,886,151	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
9	Payment for freight in Q3 2018 in accordance with contract 01/2017/HDVC-ABS	38,086,364	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
10	Payment for consultancy fee for reviewing and commenting on contents of genetic resource database and communication knowledge at Technical Meeting 08/8/2018	20,092,500	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
11	Payment for translation for the National Environment Facility Global Dialogue (40 pages)	9,000,000	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
12	Payment for simultaneous translation for Global Environment Facility Conference 30-31 May 2018 (1 day)	12,290,400	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
13	Payment for organizing a workshop on experience sharing between the authorities in Ha Nam from 23 to 24 May 2018.	75,610,000	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
14	Dinner payment for delegates attending the Training Workshop in Da Nang from 27-31 May 2018	26,909,091	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N

Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"
(Project ID: 91409)

Annex 2: List of sample expenditure
Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

No.	Sample expenditure description and voucher number	Sample expenditure amount reported (VND) (*)	Documentation exists to support expenditure in accordance with IP's applicable rules and procedures and agreements with the agency? (Y/N)	Activity is related to expenditure in accordance with work plan? (Y/N)	Expenditure has been reviewed and approved in accordance with IP's applicable rules and procedures and agreements with the agency? (Y/N)	Expenditure was reflected on a certified FACE form submitted to the agency and in IP's accounting records and bank statement? (Y/N)	Supporting documents are stamped "PAID", indicating which agency funded the transaction? (Y/N)	FACE form was submitted owned consistent with the periodicity of disbursement requirement in the HACT framework (within two weeks) (Y/N)	Price paid for goods or services against United Nations agreed standard rates (if readily available)	Findings
15	Payment for consultancy contracts to support project documentation on policy dissemination and regulation on access to genetic resources and benefit sharing (ABS).	19,620,000	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
16	Per diem to Nguyen Van Sinh (meals, baggage allowance and airport taxi) from 30/5 to 1/6/2018 in Da Nang	1,645,000	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
17	Second payment for the contract on Surveying materials on genetic resources and related traditional knowledge in Lao Cai province and integrating the national data system	811,571,429	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N/A	N
Total sample expenditures:		1,496,748,520								
Total expenditures during period under spot check:		5,136,428,208								
Percentage coverage:		29,14%								

Note:

(*): We randomly selected sample expenditure.

**Project "Capacity Building for the
Ratification and Implementation of the
Nagoya Protocol on Access and Benefit
Sharing in Vietnam"
(Project ID: 91409)**

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

97
01
NH
X
E

Mr. Nguyen Van Tai
Project Director
Vietnam Environment Administration (VEA)
Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)
Detech Building, No.8 Ton That Thuyet, My Dinh
Hanoi, Vietnam

Hanoi, date

To: Mr. Nguyen Van Tai

**Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"
Management Letter for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018**

Besides the procedures agreed with respect to the programme disbursements related to the Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam" ("the Project") for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018, which was to enable us to form a report in accordance with International Standard on Related Services ("ISRS") 4400 as to the Statement for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018, we also performed a review of internal control and systems in accordance with the terms of reference for our engagement.

Following the completion of the engagement and the examination of the Project's management for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018, we set out in the attached report certain matters.

The following ratings have been defined so that management can put in context the opinions given in internal audit reports.

A. Ratings for overall performance of internal control system

The harmonized rating system being applied by the internal audit services of UNICEF, UNFPA, WFP, UNDP and UNOPS effective from 1 January 2010 is based on the following principles:

- There are three categories: (a) satisfactory, (b) partially satisfactory, and (c) unsatisfactory.
- The elements of the rating system will take into account the audited office's internal control system and risk management practices and their impact on the achievement of office objectives.

The descriptions of the ratings are as follows:

Standard rating	Description
Satisfactory	Internal controls, governance and risk management processes were adequately established and functioning well. No issues were identified that would significantly affect the achievement of the IP's objectives.
Partially satisfactory	Internal controls, governance and risk management processes were generally established and functioning, but needed improvement. One or several issues were identified that may negatively affect achievement of the IP's objectives.
Unsatisfactory	Internal controls, governance and risk management processes were either not established or not functioning well. The issues identified were such that the IP's overall objectives could be seriously compromised.

B. Rating for priorities of audit recommendations, possible causes and functional areas

The observations are categorized according to the priority of the audit recommendations and the possible causes of the issues. The categorized observation was provided and presented by NEXIA STT Co., Ltd.

The following categories of priorities are used:

Rating	Description
High	Action that is considered imperative to ensure that the agency is not exposed to high risks (i.e. failure to take action could result in major consequences and issues).
Medium	Action that is considered necessary to avoid exposure to significant risks (i.e. failure to take action could result in significant consequences).
Low	Action that is considered desirable and should result in enhanced control or better value for money.

The following categories of possible causes are used:

- **Compliance:** Failure to comply with prescribed agency regulations, rules and procedures.
- **Guidelines:** Absence of written procedures to guide staff in the performance of their functions.
- **Guidance:** Inadequate or lack of supervision by supervisors.
- **Human error:** Mistakes committed by staff entrusted to perform assigned functions.
- **Resources:** Lack of or inadequate resources (funds, skills, staff, etc.) to carry out an activity or function.

The following categories of functional areas are used:

- General policy;
- Project/programme activities;
- Finance;
- Human resources;
- Procurement;
- Information technology; and
- General administration

This Report is solely for the purpose set forth in the above objective.

This report has been prepared for, only for, UNDP and the Project and for no other purpose. We do not accept or assume responsibility for any other purpose for which this report is used or to any other person to whom this report is shown or into whose hands it may come, except where expressly agreed by our prior consent in writing. However, this report is a matter of public record and its distribution is not limited.

We would like to take this opportunity to record our appreciation of the assistance and co-operation of the Project's staff, particularly those in the finance department, throughout the course of the engagement.

Yours sincerely,



Nguyen Viet Nga
Deputy General Director

Summary of Findings

1. Introduction	6
2. Audit Objectives, Scope and Operational Overview	7
3. Detailed Assessment.....	9
A. Overall Project Management.....	9
B. Financial operations, controls and cash/fund management	10
C. Contracting for procurement of goods and services.....	11
D. Staffing and management of human resources	12
E. Asset/property management, ICT and general issues	13
F. Other observations – without audit recommendations	14

**Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"**

Project ID: 91409

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

1. Introduction

Background

NEXIA STT Co., Ltd. conducted an engagement in accordance with Institute of Internal Auditors' International Professional Practices Framework (IPPF) regarding the Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam" bearing the Project ID number: 91409 on 10 December 2018.

The purpose of the engagement was to carry out procedures of an advisory nature. The engagement covered the period from 1 April 2018 to 30 September 2018.

Overall Assessment

Based on the weighted rating of individual areas per agency guidance, the overall level of internal control with respect to the Project's operations is considered to be **Satisfactory**. It should be noted that we consider the level of internal control in all areas to be **Satisfactory**.

Highlights

This letter does not contain any recommendation.

Findings observed

The details of the observation are contained in the subsequent Audit Subjects A to F of the report.

2. Audit Objectives, Scope and Operational Overview

Objectives

A management letter is meant to communicate observations, findings and recommendations related to deficiencies in internal control identified and findings by the third-party service provider during the engagement performed in accordance with Institute of Internal Auditors' International Professional Practices Framework (IPPF).

Scope

During the engagement, relevant samples of documents and transactions for the period covered by the engagement were reviewed. Discussions were held with the Project's staff and personnel throughout the engagement.

Standards

The engagement has been conducted as per the Institute of Internal Auditors' International Professional Practices Framework (IPPF).

Operational Overview

The Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam" was funded by the United Nations Development Programme ("UNDP") and implemented by Vietnam Environment Administration (VEA), under the Agreement No. 674/QĐ-BTNMT dated 31 March 2016.

The objectives of the Project are to contribute to the conservation and sustainable use of globally significant biodiversity in Vietnam, via the strengthen national capacities on access and benefit sharing of genetic resources to facilitate the implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing.

Total budget of the Project for the period from 1 January 2016 to 1 January 2019, in which ODA fund was USD2,000,000 (equivalent to VND43,722,000,000) and the counterpart fund of the Vietnamese agencies was USD10,546,369 for the period from 1 January 2016 to 1 December 2019.

Project's expenditures for the period from 1 April 2018 to 30 September 2018 under review was VND5,136,428,208.

As of September 30, 2018, the project has 7 part-time and 3 full-time project staffs recruited by the Project Management Unit (PMU).

***Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"***

***Project ID: 91409
Management letter***

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

Office Management

The management of the Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam" at the time of the engagement consisted of:

- Mr. Nguyen Van Tai – Project Director
- Mr. Pham Anh Cuong – Project Deputy Director
- Ms. Hoang Thi Thanh Nhan – Project Deputy Director
- Ms. Ngo Thi Thu Hien – Project Chief Accountant

***Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"***

Project ID: 91409

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

3. Detailed Assessment

The details of the observation are contained in the subsequent **Audit Subjects A to F** of this report.

A. Overall Project Management

We checked samples of controls over the overall Project management and noted the followings:

- The Project Management followed the Agreement and regulations of VEA and UNDP;
- The Project prepared financial reports as regulations of UNDP and approved by the Project Deputy Director;
- The Project maintained sufficient supporting documents and vouchers approved by the Project Director;
- The segregation of duties within the Project structure was adequate; and
- Project's activities were carried out in accordance with work plans and the Agreement with UNDP.

No significant issues on controls over the overall Project Management were identified from our procedures.

*Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"*

Project ID: 91409

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

B. Financial operations, controls and cash/fund management

We checked samples of controls over the financial operations, controls and cash/fund management and noted the followings:

- The Project applied accounting procedures and maintained accounting records in accordance with the accounting policies of VEA and UNDP's regulations;
- Duties were segregated between the accounting department and management. Specially, roles and responsibilities of individuals involving in the project's financial management were clearly defined;
- Project's expenditures were paid according to approved budgets within the cost-norm approved by the Donor;
- The Project maintained a separate accounting sub-ledger to record all transactions and cash transfers by UNDP;
- All payments were made by bank transfers;
- The project performed monthly bank reconciliation that was documented in writing; and
- All supporting documents were stamped "PAID FROM UNDP/GEF".

No significant issues on controls over the financial operations, controls and cash/fund management were identified from our procedures.

***Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"***

Project ID: 91409

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

C. Contracting for procurement of goods and services

We checked samples of controls over the contracting for procurement of goods and services and noted the followings:

- All procurements of goods and services were approved by the Project Director with sufficient supporting documents;
- Procurements of goods and services were consistent with the IP's rules and procedures as well as in compliance with UNDP's agreement;
- Contracting methods were properly applied in accordance Procurement Laws and Vietnamese Government regulations. There were some differences in procurement thresholds. The thresholds of the HPPMG were lower than Procurement Laws; and
- Procurements of goods and services were carried out in accordance with approved budget and cost norm.

No significant issues on controls over the contracting for procurement of goods and services were identified from our procedures.

***Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"***

Project ID: 91409

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

D. Staffing and management of human resources

We checked samples of controls over the staffing and management of human resources and noted the followings:

- VEA issued decisions to appoint part-time staff and job allocation was made accordingly. Part-time staff was entitled to monthly work allowance;
- Allowance to Project staffs were paid from the counterpart fund;
- PIT of Project staff was finalized by VEA and paid to the State Budget.

No significant issues on controls over the staffing and management of human resources were identified from our procedures.

E. Asset/property management, ICT and general issues

We checked samples of controls over the asset/property management, ICT and general issues and noted the followings:

- Assets/property had security procedures to protect against theft, damage or loss of data;
- Assets were insured and managed in accordance with the regulations of UNDP and the VEA;
- All assets were fully tagged and their status were updated to fixed assets register in a timely manner; and
- All assets transferred to staff were documented in handover minutes.

No significant issues on controls over the asset/property management, ICT and general issues were identified from our procedures.

*Project "Capacity Building for the Ratification and Implementation
of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing in Vietnam"*

Project ID: 91409

Management letter

Period from 1 April 2018 to 30 September 2018

F. Other observations – without audit recommendations

No significant issues were identified.

**Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê
chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về
tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt
Nam" (Mã Dự án: 91409)**

Báo cáo Phát hiện thực tế

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018
đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

Ông Nguyễn Văn Tài
Giám đốc Dự án
Tổng cục môi trường (VEA)
Bộ Tài nguyên và Môi trường (MONRE)
Tòa nhà Detech, số 8 Tôn Thất Thuyết, Mỹ Đình
Hà Nội, Việt Nam

Hà Nội, ngày

Kính gửi: Ông Nguyễn Văn Tài

**Về: Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
Báo cáo Phát hiện thực tế cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018
đến ngày 30 tháng 9 năm 2018**

Chúng tôi đã tiến hành các thủ tục như đã thoả thuận và được liệt kê dưới đây đối với các khoản chi phí liên quan đến Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam" (Mã Dự án: 91409) cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018. Thoả thuận của chúng tôi tuân thủ theo Chuẩn mực quốc tế về các dịch vụ liên quan ("ISRS") số 4400 và tiến hành các thủ tục như đã thoả thuận. Các thủ tục được thực hiện nhằm đánh giá tính hiệu lực của các ghi chép kế toán trong việc ghi nhận khoản tiền tài trợ và được tóm tắt như sau:

1. So sánh giữa các tài liệu về kiểm soát nội bộ trong quản lý tài chính của Đối tác thực hiện (IP) với các đánh giá vi mô gần đây nhất trong quá trình hoạt động của IP. Đồng thời ghi nhận lại bất kỳ sự thay đổi hoặc không nhất quán nào.
2. Phỏng vấn Ban điều hành của Đối tác thực hiện để đánh giá bất kỳ thay đổi nào về kiểm soát nội bộ kể từ lần đánh giá vi mô gần đây nhất trong quá trình hoạt động của IP. Đồng thời, ghi nhận lại bất kỳ sự thay đổi hoặc không nhất quán nào.
3. Thu thập danh sách tất cả các khoản mục chi phí cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018 và thực hiện các thủ tục đã được cam kết trong hợp đồng, cụ thể như sau:

- Lựa chọn ngẫu nhiên một số mẫu chi phí và đảm bảo tỉ lệ được chọn chiếm 20% tổng chi phí Dự án. Cung cấp danh sách chi tiết các mẫu chi phí đã được lựa chọn.
- Với mỗi mẫu lựa chọn thực hiện theo các thủ tục như sau:
 - ✓ Xác minh tính hiện hữu của các chứng từ dùng để chứng minh rằng các khoản chi phí phát sinh tuân thủ các nguyên tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP.
 - ✓ Xác minh các hoạt động Dự án phù hợp với kế hoạch công việc.
 - ✓ Xác minh các chi phí phát sinh đã được soát xét và phê duyệt tuân thủ theo các quy tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP.
 - ✓ Xác minh các chi phí phát sinh đã được ghi nhận trong mẫu FACE và đệ trình cho UNDP.
 - ✓ Xác minh rằng các chi phí phát sinh đã được phản ánh trong sổ kế toán của Đối tác thực hiện cũng như sao kê ngân hàng của Dự án.
 - ✓ Xác minh rằng các chứng từ kế toán đã được đóng dấu "ĐÃ THANH TOÁN".
 - ✓ Xác minh mẫu FACE đã được đệ trình nhất quán theo định kỳ (10 ngày).
 - ✓ Xác minh tính hợp lý về mức giá thanh toán cho hàng hóa và dịch vụ so với tiêu chuẩn của Liên Hiệp quốc (Hướng dẫn Liên Hiệp quốc về chi phí địa phương trong Hợp tác phát triển với Việt Nam).

4. Thu thập báo cáo và thực hiện đối chiếu với tài khoản ngân hàng riêng biệt của Dự án được tài trợ bởi UNDP. Đồng thời thực hiện theo các thủ tục sau:

- Xác minh các giao dịch được ghi nhận trên sao kê ngân hàng đã được đã phản ánh trên sổ kế toán. Đồng thời, ghi chép lại bất kỳ chênh lệch nào; và
- Xác nhận rằng việc đối chiếu ngân hàng đã được thực hiện và số dư được đối chiếu với sổ kế toán. Đồng thời, ghi chép lại bất kỳ chênh lệch nào.

Chi tiết các phát hiện:

- (a) Đối với mục 1, chúng tôi nhận thấy không có vấn đề trọng yếu nào cần báo cáo.
- (b) Đối với mục 2, chúng tôi nhận thấy không có vấn đề trọng yếu nào cần báo cáo.
- (c) Đối với mục 3, chúng tôi nhận thấy không có vấn đề trọng yếu nào cần báo cáo.
- (d) Đối với mục 4, chúng tôi nhận thấy không có vấn đề trọng yếu nào cần báo cáo.

Do các thủ tục này không phải là một cuộc kiểm toán hay soát xét được thực hiện theo các chuẩn mực kiểm toán quốc tế hoặc các chuẩn mực quốc tế về soát xét, chúng tôi không đưa ra bất kỳ sự đảm bảo nào về các khoản chi phí cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018.

Trong trường hợp chúng tôi thực hiện các thủ tục bổ sung hoặc tiến hành kiểm toán hay soát xét Báo cáo tài chính theo các chuẩn mực quốc tế (hoặc các chuẩn mực hiện hành của quốc gia), chúng tôi sẽ báo cáo những vấn đề này.

Báo cáo của chúng tôi chỉ nhằm mục đích như đã được trình bày trong đoạn đầu tiên của báo cáo và cho mục đích thông tin của người sử dụng. Báo cáo không được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác hoặc chuyển giao cho bên khác. Báo cáo này chỉ liên quan đến các vấn đề cụ thể đã được nêu trên và không liên quan đến bất kỳ Báo cáo tài chính nào khác của đối tác thực hiện.

Trân trọng,



Nguyễn Việt Nga
Phó Tổng giám đốc

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Phụ lục 1: Kế hoạch soát xét chi phí

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

Tên chương trình:	Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam
Tên dự án:	Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam" (Mã Dự án: 91409)
Tên của Đối tác thực hiện (IP):	Tổng cục môi trường (VEA) Bộ Tài nguyên và Môi trường (MONRE)
Địa chỉ của IP/chương trình:	Tòa nhà Detech, số 8 Tôn Thất Thuyết, Mỹ Đình, Hà Nội, Việt Nam
Thông tin người liên hệ:	Bà Hoàng Thị Thanh Nhân – Phó Giám đốc dự án; Điện thoại: 0902 282 326 ; Email: hoangnhan.bca@gmail.com
Ngày bắt đầu/kết thúc của soát xét	Ngày 10 và 11 tháng 12 năm 2018
Giai đoạn theo FACE được chọn kiểm tra	Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018
Ngày của soát xét trước	Ngày 4 và 5 tháng 7 năm 2018 cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 10 năm 2017 đến ngày 31 tháng 3 năm 2018
Thành viên tham gia soát xét	<ul style="list-style-type: none"> • Bà Nguyễn Việt Nga - Phó Tổng giám đốc • Bà Nguyễn Thu Phương - Trưởng phòng • Bà Phạm Thị Khánh Hòa - Trưởng nhóm • Bà Trần Thùy Linh - Trợ lý • Ông Tạ Văn Chương - Trợ lý
Nhân viên của IP tham gia soát xét	<ul style="list-style-type: none"> • Bà Hoàng Thị Thanh Nhân – Phó Giám đốc dự án • Bà Nguyễn Đặng Thu Cúc – Điều phối viên Dự án • Bà Nguyễn Thu Huyền – Kế toán Dự án

Kiểm soát nội bộ: Hoàn thành bảng dưới đây bao gồm các thủ tục cụ thể liên quan đến kiểm soát nội bộ

	Thủ tục	Các phát hiện
1	So sánh giữa các tài liệu về kiểm soát nội bộ trong quản lý tài chính của đối tác thực hiện (IP) với các đánh giá vi mô gần đây nhất trong quá trình hoạt động của IP. Đồng thời ghi nhận lại bất kỳ sự thay đổi hoặc không nhất quán nào.	Chúng tôi đã so sánh và kiểm tra các tài liệu về kiểm soát nội bộ với báo cáo soát xét gần nhất cho giai đoạn ngày 1 tháng 10 năm 2017 đến ngày 31 tháng 3 năm 2018 của Tổng cục môi trường (VEA), Bộ Tài nguyên và Môi trường (MONRE) và nhận thấy không có sự thay đổi hoặc không nhất quán nào trong các tài liệu kiểm soát nội bộ trong quản lý tài chính của đối tác thực hiện (IP).
2	Phòng văn ban quản lý của đối tác thực hiện để đánh giá bất kỳ thay đổi nào về kiểm soát nội bộ kể từ lần đánh giá vi mô gần đây nhất trong quá trình hoạt động của IP. Đồng thời, ghi nhận lại bất kỳ sự thay đổi hoặc không nhất quán nào.	Chúng tôi đã phỏng vấn Ban quản lý của đối tác, kiểm tra báo cáo soát xét gần nhất cho giai đoạn ngày 1 tháng 10 năm 2017 đến ngày 31 tháng 3 năm 2018 của Tổng cục môi trường (VEA), Bộ Tài nguyên và Môi trường (MONRE) và nhận thấy không có sự thay đổi hoặc không nhất quán nào về kiểm soát nội bộ trong quản lý tài chính của đối tác thực hiện (IP).

Các mẫu chi phí đã lựa chọn để kiểm tra như sau:

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Phụ lục 2: Danh sách soát xét chi phí
Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

STT	Diễn giải	Số tiền được báo cáo (VND) (*)	Chứng từ kê minh chứng rằng các khoản chi phí phát sinh tuân thủ các nguyên tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP (C/K)	Các hoạt động Dự án phù hợp với kế hoạch công việc đã xác định? (C/K)	Các chi phí phát sinh đã được soát xét và phê duyệt tuân thủ theo các quy tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP? (C/K)	Các chi phí đã được ghi nhận trong mẫu FACE đã được ghi nhận trong sổ kế toán của đối tác thực hiện và sao kê ngân hàng? (C/K)	Chứng từ kê toán đã được đóng dấu "ĐÃ THANH TOAN" để minh chứng cho giao dịch đã phát sinh? (C/K)	Mẫu FACE được nộp phù hợp theo định kì như yêu cầu trong khuôn khổ HACT (trong vòng 2 tuần) (C/K)	Giá mua hàng hoá dịch vụ phù hợp với tiêu chuẩn của Liên hợp quốc (nếu có thể xác minh)	Phát hiện
1	Thanh toán lần 2 Hợp đồng thu thập, tổng hợp dữ liệu và xây dựng hồ sơ tư liệu về nguồn gen và tri thức truyền thống tại Việt Nam	286.036.364	C	C	C	C	C	C	N/A	K
2	Phí tư vấn tháng 07/2018/HĐ hỗ trợ truyền thông và đào tạo	16.668.000	C	C	C	C	C	C	N/A	K
3	Thanh toán công tác phí chuyển đi tổ chức Hội thảo tập huấn tại TP. Đà Lạt từ 23/7-25/7/2018 và TP. Hồ Chí Minh từ 26/7-28/7/2018	14.413.229	C	C	C	C	C	C	N/A	K
4	Thanh toán chi phí vé máy bay tổ chức Hội thảo tập huấn về nguồn gen tại TP. Đà Lạt từ 23-25/7/2018 và TP. Hồ Chí Minh 26-28/7/2018	43.677.273	C	C	C	C	C	C	N/A	K
5	Thanh, toán cước vận chuyển quý 1 năm 2018 theo HĐ 01/2017/HĐVC-ABS	27.204.545	C	C	C	C	C	C	N/A	K
6	Thanh toán Hội thảo chia sẻ kinh nghiệm triển khai mô hình bảo tồn và phát triển bền vững nguồn tài nguyên di truyền/gói hội thảo	44.640.909	C	C	C	C	C	C	N/A	K
7	Thanh toán công tác phí chuyển đi Lào Cai từ 02-06/7/2018	20.397.266	C	C	C	C	C	C	N/A	K
8	N.T.M.Thắm/Lương 9-2018/Phải trả NV	28.886.151	C	C	C	C	C	C	N/A	K

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Phụ lục 2: Danh sách soát xét chi phí
Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

STT	Diễn giải	Số tiền được báo cáo (VND) (*)	Chứng từ kế toán dùng để minh chứng rằng các khoản chi phí phát sinh tuân thủ các nguyên tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP (C/K)	Các hoạt động Dự án phù hợp với kế hoạch công việc đã xác định? (C/K)	Các chi phí phát sinh đã được soát xét và phê duyệt theo các quy tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP? (C/K)	Các chi phí đã được ghi nhận trong mẫu FACE đã được ghi nhận trong số kế toán của đối tác thực hiện và sao kê ngân hàng? (C/K)	Chứng từ kế toán đã được đóng dấu "ĐÃ THANH TOÁN" để minh chứng cho giao dịch đã phát sinh? (C/K)	Mẫu FACE phù hợp theo định kì như yêu cầu trong khuôn khổ HACT (trong vòng 2 tuần) (C/K)	Giá mua hàng hoá dịch vụ phù hợp với tiêu chuẩn của Liên hợp quốc (nếu có thể xác minh)	Phát hiện
9	Thanh toán cước vận chuyển quý 3 năm 2018 theo HĐ 01/2017/HĐVC-ABS	38.086.364	C	C	C	C	C	C	N/A	K
10	Thanh toán phí tư vấn rà soát, góp ý nội dung chương trình cơ sở dữ liệu về nguồn gen và tri thức truyền thông tại Cuộc họp kỹ thuật 08/8/2018	20.092.500	C	C	C	C	C	C	N/A	K
11	Thanh toán chi phí dịch tài liệu cho Hội nghị Đối thoại quốc gia Quỹ Môi trường toàn cầu Việt Nam (40 trang)	9.000.000	C	C	C	C	C	C	N/A	K
12	Thanh toán chi phí dịch đồng thời Hội nghị Đối thoại quốc gia Quỹ Môi trường toàn cầu ngày 30-31/5/2018 (1 ngày)	12.290.400	C	C	C	C	C	C	N/A	K
13	Thanh toán chi phí tổ chức Hội thảo chia sẻ kinh nghiệm giữa các cơ quan có thẩm quyền tại Hà Nam ngày 23-24/5/2018	75.610.000	C	C	C	C	C	C	N/A	K
14	Thanh toán chi phí ăn tối cho Đại biểu dự Hội thảo tập huấn tại Đà Nẵng từ 27-31/5/2018	26.909.091	C	C	C	C	C	C	N/A	K
15	Thanh toán hợp đồng tư vấn hỗ trợ xây dựng tư liệu của dự án về hoạt động phổ biến chính sách và quy định quản lý tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích (ABS)	19.620.000	C	C	C	C	C	C	N/A	K

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Phụ lục 2: Danh sách soát xét chi phí
Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

STT	Diễn giải	Số tiền được báo cáo (VND) (*)	Chứng từ kế toán dùng để minh chứng rằng các khoản chi phí phát sinh tuân thủ các nguyên tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP (C/K)	Các hoạt động Dự án phù hợp với kế hoạch công việc đã xác định? (C/K)	Các chi phí đã được phát xét và phê duyệt tuân thủ theo các quy tắc, thủ tục và thoả thuận với UNDP? (C/K)	Các chi phí đã được ghi nhận trong mẫu FACE đã được ghi nhận trong sổ kế toán của đối tác thực hiện và sao kê ngân hàng? (C/K)	Chứng từ kế toán đã được đóng dấu "ĐA THANH TOÁN" để minh chứng cho giao dịch đã phát sinh? (C/K)	Mẫu FACE được nộp phù hợp theo định kì như yêu cầu trong khuôn khổ HACT (trong vòng 2 tuần) (C/K)	Giá mua hàng hoá dịch vụ phù hợp với tiêu chuẩn của Liên hợp quốc (nếu có thể xác minh)	Phát hiện
16	Công tác phí Nguyễn Văn Sinh (tiền ăn, tiêu vật và taxi sân bay) ngày 30/5-1/6/2018 tại Đà Nẵng	1.645.000	C	C	C	C	C	C	N/A	K
17	Thanh toán lần 2 Hợp đồng khảo sát xây dựng tư liệu về nguồn gen và tri thức truyền thống liên quan tại tỉnh Lào Cai và tích hợp hệ thống dữ liệu quốc gia	811.571.429	C	C	C	C	C	C	N/A	K
Tổng giá trị mẫu lựa chọn kiểm tra		1.496.748.520								
Tổng chi phí trong giai đoạn tiến hành soát xét:		5.136.428.208								
Chiếm phần trăm		29,14%								

Note:

(*): Các mẫu chi phí được lựa chọn một cách ngẫu nhiên.

**Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê
chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về
tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt
Nam" (Mã Dự án: 91409)**

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018
đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

Ông Nguyễn Văn Tài
Giám đốc Dự án
Tổng cục môi trường (VEA)
Bộ Tài nguyên và Môi trường (MONRE)
Tòa nhà Detech, số 8 Tôn Thất Thuyết, Mỹ Đình
Hà Nội, Việt Nam

Hà Nội, ngày

Kính gửi: Ông Nguyễn Văn Tài

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
Thư quản lý cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

Bên cạnh các thủ tục đã được thoả thuận về các chi phí liên quan đến Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam" ("Dự án") cho giai đoạn từ 1 tháng 4 năm 2018 đến 30 tháng 9 năm 2018, mà theo đó chúng tôi đã lập báo cáo theo Chuẩn mực Quốc tế về các Dịch vụ liên quan ("ISRS") 4400 cho giai đoạn từ 1 tháng 4 năm 2018 đến 30 tháng 9 năm 2018, chúng tôi đã tiến hành soát xét hệ thống kiểm soát nội bộ theo các điều khoản tham chiếu.

Sau khi hoàn thành soát xét hệ thống quản lý của Dự án cho giai đoạn từ 1 tháng 4 năm 2018 đến 30 tháng 9 năm 2018, chúng tôi phát hành báo cáo đính kèm cùng với các vấn đề được quan tâm.

Các mức độ đánh giá sau đây được đưa ra để Ban điều hành Dự án có thể xem xét trong việc trình bày các nội dung này trong các báo cáo kiểm toán nội bộ.

A. Mức độ đánh giá về hiệu quả tổng thể của hệ thống kiểm soát nội bộ

Hệ thống mức độ đánh giá được áp dụng bởi các dịch vụ kiểm toán nội bộ của UNICEF, UNFPA, WFP, UNDP và UNOPS có hiệu lực từ ngày 1 tháng 1 năm 2010 dựa trên các nguyên tắc sau:

- Có ba mức độ đánh giá: (a) đạt yêu cầu, (b) đạt yêu cầu một phần và (c) không đạt yêu cầu.
- Các yếu tố của hệ thống mức độ đánh giá này sẽ xem xét đến hệ thống kiểm soát nội bộ của chủ thể và các rủi ro trong hoạt động quản lý cùng với tác động của chúng đến việc đạt được các mục tiêu của chủ thể.

Các mức độ đánh giá được mô tả cụ thể như sau:

Mức độ đánh giá	Mô tả
Đạt yêu cầu	Kiểm soát nội bộ, quản trị và quy trình quản lý rủi ro đã được thiết lập thích hợp và hoạt động hiệu quả. Không có vấn đề nào được phát hiện mà có thể ảnh hưởng trọng yếu đến việc đạt được các mục tiêu của chủ thể.
Đạt yêu cầu một phần	Quy trình kiểm soát nội bộ, quản trị và quản lý rủi ro nhìn chung đã được thiết lập và hoạt động tuy nhiên cần được cải thiện. Một hoặc một số vấn đề đã được phát hiện có thể ảnh hưởng tiêu cực đến các mục tiêu của chủ thể.
Không đạt yêu cầu	Quy trình kiểm soát nội bộ, quản trị và quản lý rủi ro chưa được thiết lập hoặc hoạt động nhưng chưa hiệu quả. Các vấn đề được phát hiện có thể ảnh hưởng trọng yếu đến các mục tiêu của chủ thể.

B. Mức độ ưu tiên các khuyến nghị kiểm toán, nguyên nhân tiềm tàng và các lĩnh vực xem xét

Các quan sát được phân loại dựa theo mức độ ưu tiên các khuyến nghị kiểm toán và nguyên nhân tiềm tàng. Việc phân loại các quan sát này được thực hiện bởi Công ty TNHH NEXIA STT mà qua đó làm cơ sở để trình bày các phát hiện.

Các mức độ ưu tiên sau đây được sử dụng:

Mức độ	Mô tả
Cao	Các phát hiện quan trọng đối với hoạt động của Đối tác thực hiện (việc không thực hiện các phát hiện này sẽ dẫn đến hậu quả nghiêm trọng).
Trung bình	Các phát hiện tương đối quan trọng để tránh những rủi ro trọng yếu (việc không thực hiện các phát hiện có thể dẫn đến hậu quả đáng kể).
Thấp	Các phát hiện được coi là cần thiết nhằm tăng cường kiểm soát và hoạt động hiệu quả.

Các nguyên nhân có thể gây ra:

- **Tuân thủ:** Không tuân thủ các quy định, nguyên tắc và thủ tục.
- **Hướng dẫn:** Thiếu các hướng dẫn và thủ tục bằng văn bản để giúp nhân viên thực hiện công việc.
- **Chỉ đạo:** Thiếu sự giám sát hoặc chỉ đạo của cấp trên.
- **Lỗi nhân sự:** Sai sót do nhân viên thực hiện nhiệm vụ mắc phải.
- **Nguồn lực:** Thiếu nguồn lực (vốn, kỹ năng, nhân lực, v.v...) để thực hiện hoạt động hoặc nhiệm vụ.

Các lĩnh vực mà chúng tôi xem xét như sau:

- Quy định chung;
- Hoạt động chương trình Dự án;
- Tài chính;
- Nhân sự;
- Quy trình mua sắm;
- Công nghệ thông tin; và
- Quản lý chung

Báo cáo này được sử dụng duy nhất cho mục đích đề cập tại phần mục tiêu nêu trên.

Báo cáo này được sử dụng cho, và chỉ cho, UNDP và Dự án mà không cho mục đích nào khác. Chúng tôi không chấp nhận hoặc giả định về trách nhiệm cho bất cứ mục đích nào khác mà theo đó báo cáo này được sử dụng hoặc đối với bất kỳ cá nhân nào mà báo cáo này được trình bày hoặc đến tay cá nhân đó, ngoại trừ trường hợp được đồng ý trước bằng văn bản của chúng tôi. Tuy nhiên, báo cáo này là phát hiện thực tế và không hạn chế phân phối.

Chúng tôi cũng muốn nhân cơ hội này để bày tỏ sự cảm ơn với nhân viên của Dự án, đặc biệt là bộ phận tài chính đã hợp tác và giúp đỡ chúng tôi trong quá trình soát xét.

Trân trọng,



Nguyễn Việt Nga
Phó Tổng Giám đốc

*Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)
Thư quản lý*

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

Tổng hợp các phát hiện

1. Giới thiệu	6
2. Mục tiêu, phạm vi và tổng quan hoạt động Dự án	7
3. Đánh giá chi tiết	9
A. Tổng quan quản lý dự án	9
B. Hoạt động tài chính, kiểm soát và quản lý tiền	10
C. Mua sắm hàng hoá và dịch vụ	11
D. Nhân sự và quản lý nguồn nhân lực	12
E. Tài sản/quản lý tài sản, quản trị thông tin và các vấn đề khác.....	13
F. Quan sát khác – ngoài khuyến nghị kiểm toán	14

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"

(Mã Dự án: 91409)

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

1. Giới thiệu

Thông tin chung

Công ty TNHH NEXIA STT đã tiến hành các thủ tục theo Khung hành nghề quốc tế của Viện Kiểm toán nội bộ (IPPF) đối với Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam", mã số Dự án: ID91409 vào ngày 10 tháng 12 năm 2018.

Mục đích của việc soát xét là để thực hiện các thủ tục có tính chất tư vấn. Công việc soát xét được thực hiện cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018.

Đánh giá chung

Dựa trên việc đánh giá mức độ trọng yếu của từng lĩnh vực, chúng tôi đánh giá mức độ kiểm soát nội bộ tổng thể đối với hoạt động của dự án được coi là **Đạt yêu cầu**. Chúng tôi lưu ý rằng mức độ kiểm soát nội bộ trong tất cả các lĩnh vực là **Đạt yêu cầu**.

Các vấn đề cần lưu ý

Thư quản lý này không có khuyến nghị nào.

Các quan sát

Chi tiết của các quan sát được trình bày trong các nội dung từ A đến F của báo cáo này.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

2. Mục tiêu, phạm vi và tổng quan hoạt động Dự án

Mục tiêu

Thư quản lý nhằm mục đích trình bày các quan sát, phát hiện và đề xuất liên quan đến các hạn chế trong hệ thống kiểm soát nội bộ được phát hiện bởi một bên thứ ba phù hợp với Khung hành nghề quốc tế của Viện Kiểm toán nội bộ (IPPF).

Phạm vi

Trong quá trình làm việc, chúng tôi đã xem xét các tài liệu, giao dịch có liên quan và thảo luận các vấn đề này với các cán bộ Dự án.

Chuẩn mực

Công việc của chúng tôi được tiến hành theo Khung hành nghề quốc tế của Viện Kiểm toán nội bộ (IPPF).

Tổng quan hoạt động Dự án

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam" được tài trợ bởi Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc (UNDP) và được thực hiện bởi Tổng cục môi trường (VEA) theo quyết định 674/QĐ-BTNMT ngày 31 tháng 3 năm 2016.

Mục tiêu của Dự án là góp phần bảo tồn và sử dụng bền vững đa dạng sinh học có ý nghĩa toàn cầu tại Việt Nam, thông qua tăng cường năng lực quốc gia trong thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích, đảm bảo chia sẻ công bằng và hợp lý lợi ích từ nguồn gen.

Tổng ngân sách của Dự án Vốn viện trợ không hoàn lại là 2.000.000 USD (tương đương với 43.722.000.000 VND) và vốn đối ứng của các cơ quan phía Việt Nam là 10.546.369 USD cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2016 đến ngày 1 tháng 12 năm 2019.

Chi phí Dự án cho giai đoạn từ 1 tháng 4 năm 2018 đến 31 tháng 9 năm 2018 đã được soát xét là 5.136.428.208 VND.

Tại ngày 30 tháng 9 năm 2018, Dự án có 7 cán bộ kiêm nhiệm và 3 nhân viên dự án toàn thời gian, được tuyển dụng bởi Ban Quản lý Dự án.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)
Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

Ban điều hành

Ban điều hành Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam" tại thời điểm soát xét bao gồm:

- Ông Nguyễn Văn Tài – Giám đốc Dự án
- Ông Phạm Anh Cường – Phó Giám đốc Dự án
- Bà Hoàng Thị Thanh Nhân – Phó Giám đốc Dự án
- Bà Ngô Thị Thu Hiền – Kế toán trưởng Dự án

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

3. Đánh giá chi tiết

Các chi tiết quan sát được trình bày trong các **nội dung từ A đến F** của báo cáo này.

A. Tổng quan quản lý dự án

Chúng tôi đã kiểm tra chọn mẫu về kiểm soát tổng quan quản lý dự án và các quan sát của chúng tôi như sau:

- Ban điều hành Dự án hoạt động tuân thủ theo Thỏa thuận, các quy định của VEA và UNDP;
- Dự án lập Báo cáo tài chính theo quy định của UNDP, đồng thời được phê duyệt bởi Phó Giám đốc Dự án;
- Dự án đã lưu trữ đầy đủ các chứng từ được phê duyệt bởi Giám đốc Dự án và phù hợp với yêu cầu của UNDP;
- Phân công phân nhiệm trong cơ cấu dự án là phù hợp; và
- Các hoạt động của dự án được thực hiện phù hợp kế hoạch hoạt động và Thỏa thuận đã ký kết với UNDP.

Không có vấn đề trọng yếu nào về tổng quan quản lý dự án cần báo cáo thông qua các thủ tục của chúng tôi.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

B. Hoạt động tài chính, kiểm soát và quản lý tiền

Chúng tôi đã kiểm tra chọn mẫu về kiểm soát trong hoạt động tài chính, kiểm soát và quản lý tiền và các quan sát của chúng tôi như sau:

- Dự án áp dụng các thủ tục kế toán và duy trì sổ sách kế toán, hồ sơ phù hợp với chính sách kế toán của VEA và quy định của UNDP;
- Có sự phân tách trách nhiệm giữa phòng kế toán và ban điều hành. Đặc biệt, vai trò và trách nhiệm của cá nhân liên quan đến quản lý tài chính của dự án được xác định rõ ràng;
- Chi phí của dự án được thanh toán theo ngân sách đã được phê duyệt và phù hợp định mức của Nhà tài trợ;
- Dự án duy trì sổ kế toán chi tiết để hạch toán tất cả các giao dịch và tiền tài trợ từ UNDP;
- Các khoản chi đều được thanh toán bằng chuyển khoản ngân hàng;
- Dự án thực hiện việc đối chiếu ngân hàng hàng tháng và lập thành biên bản đối chiếu; và
- Tất cả chứng từ kế toán đã được đóng dấu "ĐÃ THANH TOÁN BỞI UNDP/GEF"

Không có vấn đề trọng yếu nào về hoạt động tài chính, kiểm soát và quản lý tiền cần báo cáo thông qua các thủ tục của chúng tôi.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

C. Mua sắm hàng hoá và dịch vụ

Chúng tôi đã kiểm tra chọn mẫu về kiểm soát mua sắm hàng hoá, dịch vụ và các quan sát của chúng tôi như sau:

- Tất cả các giao dịch mua sắm hàng hoá và dịch vụ đã được phê duyệt bởi Giám đốc Dự án và có đầy đủ các tài liệu hỗ trợ;
- Mua sắm hàng hoá và dịch vụ phù hợp với các quy định và thủ tục của Đối tác thực hiện cũng như tuân thủ thoả thuận với UNDP;
- Các phương thức mua sắm được áp dụng tuân thủ theo Luật đấu thầu và các Nghị định của Chính phủ Việt Nam. Tuy nhiên, có sự khác biệt giữa ngưỡng hạn mức áp dụng cho các phương pháp mua sắm. Các ngưỡng hạn mức trong HPPMG đều thấp hơn theo quy định trong Luật đấu thầu; và
- Mua sắm hàng hoá và dịch vụ được thực hiện phù hợp Ngân sách được phê duyệt và định mức chi phí.

Không có vấn đề trọng yếu nào về kiểm soát trong mua sắm hàng hoá, dịch vụ cần báo cáo thông qua các thủ tục của chúng tôi.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"

(Mã Dự án: 91409)

Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

D. Nhân sự và quản lý nguồn nhân lực

Chúng tôi đã kiểm tra chọn mẫu về kiểm soát nhân sự, quản lý nguồn nhân lực và các quan sát của chúng tôi như sau:

- VEA có quyết định bổ nhiệm các cán bộ kiêm nhiệm và phân công công việc cụ thể, theo đó các cán bộ kiêm nhiệm được hưởng phụ cấp công việc hàng tháng từ việc thực hiện Dự án;
- Phụ cấp kiêm nhiệm của cán bộ Dự án được chi trả từ nguồn vốn đối ứng; và
- Số tiền thuế TNCN phát sinh tại Dự án sẽ do VEA chịu trách nhiệm quyết toán và nộp Ngân sách Nhà nước.

Không có vấn đề trọng yếu nào về nhân sự, quản lý nguồn nhân lực cần báo cáo thông qua các thủ tục của chúng tôi.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)
Thư quản lý

Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018

E. Tài sản/quản lý tài sản, quản trị thông tin và các vấn đề khác

Chúng tôi đã kiểm tra chọn mẫu về kiểm soát tài sản/quản lý tài sản, quản trị thông tin, các vấn đề khác và các quan sát của chúng tôi như sau:

- Tài sản có biện pháp để đảm bảo an toàn chống mất trộm, hư hỏng;
- Tài sản được bảo hiểm và quản lý phù hợp các quy định của UNDP và VEA;
- Tất cả tài sản được dán nhãn và tình trạng được cập nhật vào sổ đăng ký tài sản kịp thời; và
- Tất cả tài sản bàn giao cho nhân viên đều được lập biên bản bàn giao.

Không có vấn đề trọng yếu nào về tài sản/quản lý tài sản và quản trị thông tin cần báo cáo thông qua các thủ tục của chúng tôi.

Dự án "Xây dựng năng lực cho việc phê chuẩn và thực hiện Nghị định thư Nagoya về tiếp cận nguồn gen và chia sẻ lợi ích ở Việt Nam"
(Mã Dự án: 91409)

*Thư quản lý
Giai đoạn từ ngày 1 tháng 4 năm 2018 đến ngày 30 tháng 9 năm 2018*

F. Quan sát khác – ngoài khuyến nghị kiểm toán

Không có vấn đề trọng yếu nào cần báo cáo.